

# POR UNA VIDA ESCOLAR SALUDABLE



令和3年1月発行  
 JUNTA EDUCATIVA DE  
 LA CIUDAD DE YOKKAICHI

En el Año R2 fué cuando estalló la nueva infección por coronavirus, terminó y estamos entrando a un nuevo año. Sin embargo, parece que la nueva infección por coronavirus continuarán en el Año R3 ,por eso en 『Noticias de Enfermedades Infecciosas de la Escuela de la Ciudad de Yokaichi』 continuaremos informándoles de la cooperación en casa e información útil para la gestión de la salud de los niños y sus familias. Léalo con su familia y utilícelo para prevenir infecciones.

※ 『Noticias de Enfermedades Infecciosas de la Escuela de la Ciudad de Yokaichi』 También se puede ver en el sitio web de la ciudad de Yokkaichi.

四日市 感染症だより



## 「HAZLO」 Y 「CONTINUA」 ~TOMA MEDIDAS BASICAS~

El especialista de enfermedades infecciosas compara,el control de enfermedades infecciosas con 「No es una carrera de corta distancia sino una maratón」 Para prevenir la infección,es importante seguir tomando las medidas.

### 【Contramedidas de enfermedades infecciosas,3 puntos】 Del Ministerio de Educación, Cultura,Deportes, Ciencia y Tecnología "Manual de gestión de la higiene Ver.5"

(1) <b>Cortar la fuente de infección</b>	Virus del exterior ¡No lo traigas!	◇ Si tiene síntomas tales como fiebre, tomar un descanso y sin forzarse a ir a la escuela
(2) <b>Corta la ruta de la infección</b>	El Virus ¡No meterlo a mí cuerpo!	◇Prevenir la infección ... Máscara, ventilación ◇ Prevenir la infección・・・ Lávese las manos, no toque los ojos, la nariz, la boca
(3) <b>Aumentar Tu inmunidad</b>	¡No te dejes ganar por el virus!	◇Duerma muy bien ◇ejercité su cuerpo ◇coma comida equilibrada

(1) y (2) tienden a llamar la atención ,pero el (3) también es muy importante !  
 En el 3er bimestre,la escuela trabajará para prevenir la infección,fortaleciendo aún más y cooperando con el hogar.



### PREGUNTAS & RESPUESTAS SOBRE LAS ENFERMEDADES

Le preguntamos a un Dentista que es Funcionario de la Asociación de Salud Escolar de Yokkaichi.

#### Q. Nuestra vida diaria con la mascarilla es cada vez más larga.Qué debemos de hacer para mantener la boca y los dientes

Los problemas típicos de la piel con la mascarilla son 「acné」 y 「sarpullido」 la causa es la 「sequedad」 「hidratar」 es importante para prevenir la sequedad.La salud de la boca y los dientes es en realidad la misma que la de la piel. En otras palabras, no es bueno que el interior de la boca y la superficie de los dientes estén secos. La crema hidratante en la boca es la 「saliva」 la saliva tiene propiedades antibacterianas, protectoras, digestivas y remineralizantes. En los adultos, la cantidad de saliva puede disminuir debido al envejecimiento, pero la mayoría de las causas de la sed en los niños es la 「respiración por la boca」. Los órganos respiratorios humanos son la nariz, la faringe, la garganta, la tráquea y los pulmones, no la boca. La boca siempre abierta está desprotegida y las bacterias y los virus pueden ingresar directamente al cuerpo. Puede causar síntomas como coloración de los dientes, suciedad pegada, hinchazón de las encías y fuerte olor en la boca.Tiene la boca abierta,mientras usa la mascarilla?Mastique muy bien su comida y haga bastante saliva,respiremos por la nariz.

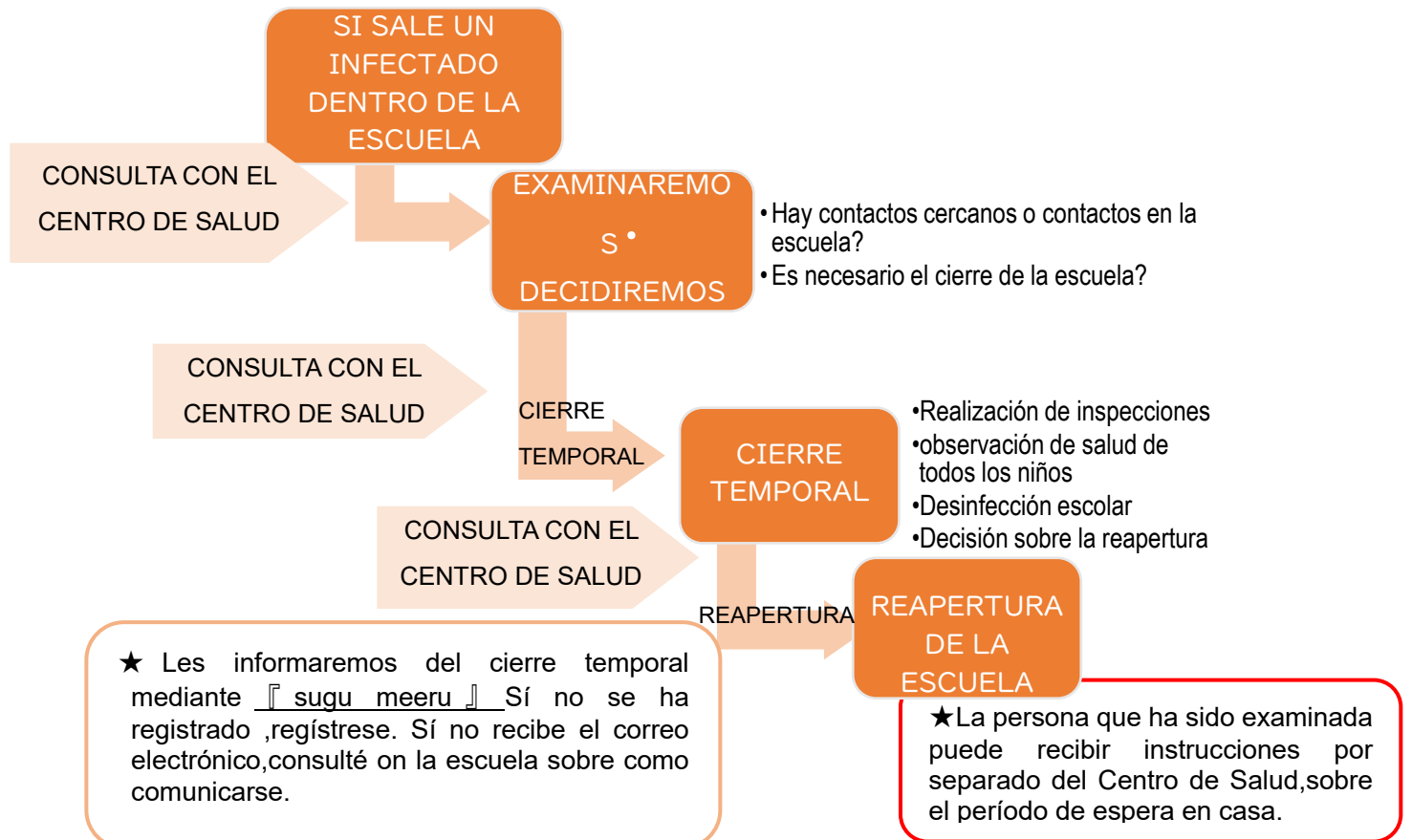


理事 井上 博先生  
 (学校歯科医)

## SI SALE UNA PERSONA INFECTADA ~ SE PIENSA EN UN CIERRE TEMPORAL ~

Si un estudiante o miembro docente se infecta con el coronavirus, la Junta de Educación consultará con el centro de salud para determinar si es necesario un cierre temporal. Durante el cierre temporal, inspeccionaremos los contactos cercanos y observaremos la salud de todos los escolares. Luego, en base a los resultados del examen y la observación de la salud, volveremos a discutir con el centro de salud y decidiremos el período (alrededor de 1 a 3 días) requerido hasta que se reanude la escuela. Y le informaremos de la fecha de reapertura de la escuela por 『Sugu meeru』.

Pedimos a los padres que observen la salud de sus hijos mientras están en casa y que se abstengan de salir tanto como sea posible durante ese período para ayudar a prevenir la propagación de la infección.



★ **PARA NIÑO Y MIEMBROS DE FAMILIA QUE VIVEN JUNTOS**  
SI SE VA A HACER **LA PRUEBA DEL CORONAVIRUS CONTACTENOS!**

★ Por favor coopere, **dejando a su hijo en casa** hasta que conozca el resultado de la prueba !

(Se suspenderá la asistencia pero no será tomada como falta)

<b>L ~ V</b> A las Escuelas	<b>S · D · F</b> A los Teléfonos Especiales
Escuelas Primarias 7:45 ~ 18:00	9:00 ~ 17:00
Escuelas Secundarias 7:45 ~ 19:00	090-7916-0861 / 080-2642-0967